



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
podle NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 305/2011



Číslo: M1601

Jedinečný identifikační kód typu výrobku

Otopná ocelová trubková tělesa a designová otopná tělesa

Typ, série nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci výrobků

Otopná tělesa série MELODY:

ANTIKA CUBE, ANTIKA DOUBLE (HORIZONTAL), ANTIKA LIGHT, ANTIKA, ARUBA, ARUBA DOUBLE (HORIZONTAL), ARUBA PLUS, ARUBA PLUS DOUBLE, ATRIA, AVONDO, CARME, GRADDA INOX, CLUB, CLUB EDGE, COLLOM, COLLOM DOUBLE, COLLOM DOUBLE HORIZONTAL, COLLOM DOUBLE LIGHT, COLLOM LIGHT, COLLOM MIRROR, DUO, ECHO INOX, F10, F20, GRENADA, GRENADA RADIUS, IKARIA DOUBLE, IKARIA DOUBLE PLUS, IKARIA PLUS, IKARIA RADIUS, IKARIA, IKARIA CHROM, KANDAVU RADIUS, KANDAVU, KANDAVU CHROM, KORO, LINOSIA PLUS, LINOSIA PLUS CHROM, LINOSIA, LINOSIA CHROM, MAGIC MIRROR, MAGIC GLASS, MAPIA, MAPIA LIGHT, MAPIA LIGHT PLUS, MAPIA PLUS, MAPIA PLUS DOUBLE, MIRO, OCTAVA, OCTAVA DOUBLE, OCTAVA RADIUS, PALMYRA INOX, PALMYRA PLUS, PALMYRA RADIUS, PALMYRA RADIUS INOX, PALMYRA VALVE, PALMYRA, PALMYRA CHROM, QUADRAT, SKALDO, SOLAR, SPIRA, SPIRA RADIUS, SWING, SWINGO, TONGIA, TONGIA RADIUS INOX, VARIANT, VARIANT GLASS, VARIANT MIRROR

Zamýšlené použití

V otopných soustavách v budovách

Výrobce:

ISAN Radiátory s.r.o.
Cejl 105
602 00 Brno
Česká republika
IČ:25334727, DIČ: CZ 25334727

Provozovna:

Poříčí 26
678 01 Blansko
Česká republika

Systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků

Systém 3

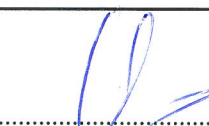
Notifikovaná osoba

Oznámená zkušební laboratoř č.1015 provedla určení typu výrobku na základě zkoušek typu a vypracovala protokol o zkoušce.

Výrobce na vlastní odpovědnost prohlašuje, že vlastnosti výše uvedených výrobků jsou ve shodě s vlastnostmi deklarovanými v následující tabulce:

Základní charakteristiky	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
Reakce na oheň	A1	EN 442-1 ed.2:2015
Uvolňování nebezpečných látek	Není	
Těsnost	Žádná netěsnost otopného tělesa při 1,3 násobku nejvyššího přípustného provozního tlaku [kPa]	
Odolnost proti přetlaku	Žádné známky roztržení otopného tělesa při 1,69 násobku nejvyššího přípustného provozního přetlaku [kPa]	
Nejvyšší přípustný provozní přetlak	od 0,5 Mpa do 1MPa	
Povrchová teplota	nejvýše 110°C	
Tepelné výkony	www.isan.cz	
Tepelné výkony za odlišných provozních podmínek	www.isan.cz	
Trvanlivost jako:		
Odolnost proti korozi	Žádná koroze po vystavení vlhkosti na dobu 100 hod	
Odolnost proti mechanickému poškození menšími nárazy	Třída 0	

Blansku dne 8.11.2016


Ing. Richard Svrábek
Představitel vedení pro kvalitu
ISAN Radiátory s.r.o.
602 00 Brno, Cejl 105
Provozovna
678 33 Blansko, Poříčí 26
IČO: 25334727, DIČ: CZ25334727



DECLARATION OF PERFORMANCE

in compliance with DECREE OF THE EUROPE PARLIAMENT AND THE COUNCIL (EU)
no. 305/2011



Number: M1601

Unique identification code of the product type:

Steel tubular radiators and designer radiators

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the products:

Heating bodies of MELODY series:

ANTIKA CUBE, ANTIKA DOUBLE (HORIZONTAL), ANTIKA LIGHT, ANTIKA, ARUBA, ARUBA DOUBLE (HORIZONTAL), ARUBA PLUS, ARUBA PLUS DOUBLE, ATRIA, AVONDO, CARME, GRADDA INOX, CLUB, CLUB EDGE, COLLOM, COLLOM DOUBLE, COLLOM DOUBLE HORIZONTAL, COLLOM DOUBLE LIGHT, COLLOM LIGHT, COLLOM MIRROR, DUO, ECHO INOX, F10, F20, GRENADA, GRENADA RADIUS, IKARIA DOUBLE, IKARIA DOUBLE PLUS, IKARIA PLUS, IKARIA RADIUS, IKARIA, IKARIA CHROM, KANDAVU RADIUS, KANDAVU, KANDAVU CHROM, KORO, LINOSIA PLUS, LINOSIA PLUS CHROM, LINOSIA, LINOSIA CHROM, MAGIC MIRROR, MAGIC GLASS, MAPIA, MAPIA LIGHT, MAPIA LIGHT PLUS, MAPIA PLUS, MAPIA PLUS DOUBLE, MIRO, OCTAVA, OCTAVA DOUBLE, OCTAVA RADIUS, PALMYRA INOX, PALMYRA PLUS, PALMYRA RADIUS, PALMYRA RADIUS INOX, PALMYRA VALVE, PALMYRA, PALMYRA CHROM, QUADRAT, SKALDO, SOLAR, SPIRA, SPIRA RADIUS, SWING, SWINGO, TONGIA, TONGIA RADIUS INOX, VARIANT, VARIANT GLASS, VARIANT MIRROR

Intended use:

Heating systems in buildings

Manufacturer:

ISAN Radiátory s.r.o.
Cejl 105
602 00 Brno
Czech Republic
ID:25334727, TaxID: CZ 25334727

Plant address: Poříčí 26
678 01 Blansko
Czech Republic

System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the product

Assessment system 3


Notified Body

Notified Body no.1015 performed determination of the type of product on the basis of a test and issued a test report.

The manufacturer declares to his own responsibility that characteristics in the table below apply to all products mentioned in 2 above:

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Reaction to fire	A1	EN 442-1 ed.2:2015
Release of dangerous substance	None	
Pressure tightness	No heater leakage at 1,3 multiple of maximum operating pressure [kPa]	
Pressure resistance	No signs of heater burst at 1,69 multiple of maximum operating pressure [KPa]	
Maximal operating pressure	from 0,5 Mpa to 1MPa	
Surface temperature	Max. 110°C	
Heating outputs	www.isan.cz	
Heating outputs under different operating conditions	www.isan.cz	
Durability:		
Corrosion resistance	No corrosion appearance after being subjected to humidity for 100 hours	
Resistance to minor mechanical impact	Class 0	

Blansko, 8.11.2016


 Ing. Richard Svrbík
 Management representative for Quality
 ISAN Radiátory s.r.o.
 602 00 Brno, Cejl 105
 IČO: 25334727, DIČ: CZ25334727



Číslo: M1601

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku

Vykurovacie oceľové rúrkové telesá a dizajnové vykurovacie telesá

Typ, séria alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu výrobkov

Vykurovacie telesá série MELODY:

ANTIKA CUBE, ANTIKA DOUBLE (HORIZONTAL), ANTIKA LIGHT, ANTIKA, ARUBA, ARUBA DOUBLE (HORIZONTAL), ARUBA PLUS, ARUBA PLUS DOUBLE, ATRIA, AVONDO, CARME, GRADDA INOX, CLUB, CLUB EDGE, COLLOM, COLLOM DOUBLE, COLLOM DOUBLE HORIZONTAL, COLLOM DOUBLE LIGHT, COLLOM LIGHT, COLLOM MIRROR, DUO, ECHO INOX, F10, F20, GRENADA, GRENADA RADIUS, IKARIA DOUBLE, IKARIA DOUBLE PLUS, IKARIA PLUS, IKARIA RADIUS, IKARIA, IKARIA CHROM, KANDAVU RADIUS, KANDAVU, KANDAVU CHROM, KORO, LINOSIA PLUS, LINOSIA PLUS CHROM, LINOSIA, LINOSIA CHROM, MAGIC MIRROR, MAGIC GLASS, MAPIA, MAPIA LIGHT, MAPIA LIGHT PLUS, MAPIA PLUS, MAPIA PLUS DOUBLE, MIRO, OCTAVA, OCTAVA DOUBLE, OCTAVA RADIUS, PALMYRA INOX, PALMYRA PLUS, PALMYRA RADIUS, PALMYRA RADIUS INOX, PALMYRA VALVE, PALMYRA, PALMYRA CHROM, QUADRAT, SKALDO, SOLAR, SPIRA, SPIRA RADIUS, SWING, SWINGO, TONGIA, TONGIA RADIUS INOX, VARIANT, VARIANT GLASS, VARIANT MIRROR

Zamýšľané použitie

Vo vykurovacích sústavách v budovách

Výrobca:

ISAN Radiátory s.r.o.
Cejl 105
602 00 Brno
Česká republika
IČ:25334727, DIČ: CZ 25334727

Prevádzka:

Poříčí 26
678 01 Blansko
Česká republika

Systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov

Systém 3

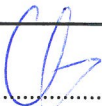
Notifikovaná osoba

Oznámené skúšobné laboratórium č.1015 vykonalo určenie typu výrobku na základe skúšok typu a vypracovalo protokol o skúške.

Výrobca na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že vlastnosti vyššie uvedených výrobkov sú v zhode s vlastnosťami deklarovanými v nasledujúcej tabuľke:

Základné charakteristiky	Vlastnosť	Harmonizované technické špecifikácie
Reakcie na oheň	A1	EN 442-1 ed.2:2015
Uvoľňovanie nebezpečných látok	Nie je	
Tesnosť	Žiadna netesnosť vykurovacieho telesa pri 1,3 násobku najvyššieho prípustného prevádzkového tlaku [kPa]	
Odolnosť proti pretlaku	Žiadne známky roztrhnutia vykurovacieho telesa pri 1,69 násobku najvyššieho prípustného prevádzkového pretlaku [KPa]	
Najvyšší prípustný prevádzkový pretlak	od 0,5 Mpa do 1MPa	
Povrchová teplota	najviac 110°C	
Tepelné výkony	www.isan.cz	
Tepelné výkony za odlišných prevádzkových podmienok	www.isan.cz	
Trvanlivosť ako:		
Odolnosť proti korózii	Žiadna korózia po vystavení vlhkosti na dobu 100 hod	
Odolnosť proti mechanickému poškodeniu menšími nárazmi	Trieda 0	

Blansku dňa 8.11.2016


Ing. Richard Svrbík
Predstaviteľ vedenia pre kvalitu
ISAN Radiátory s.r.o.
602 00 Brno, Cejl 105
provozovna
678 01 Blansko, Poříčí 26
IČ: 25334727, DIČ: CZ25334727